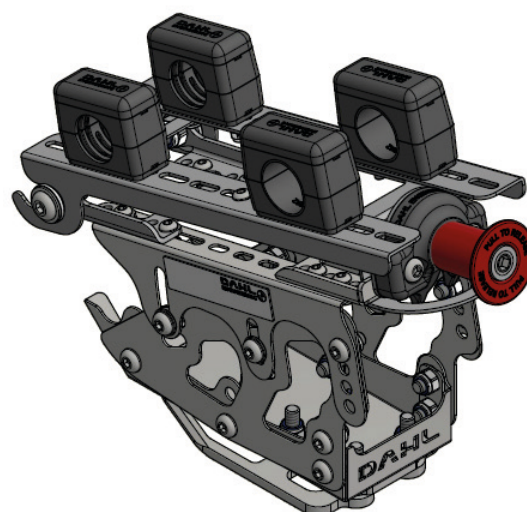
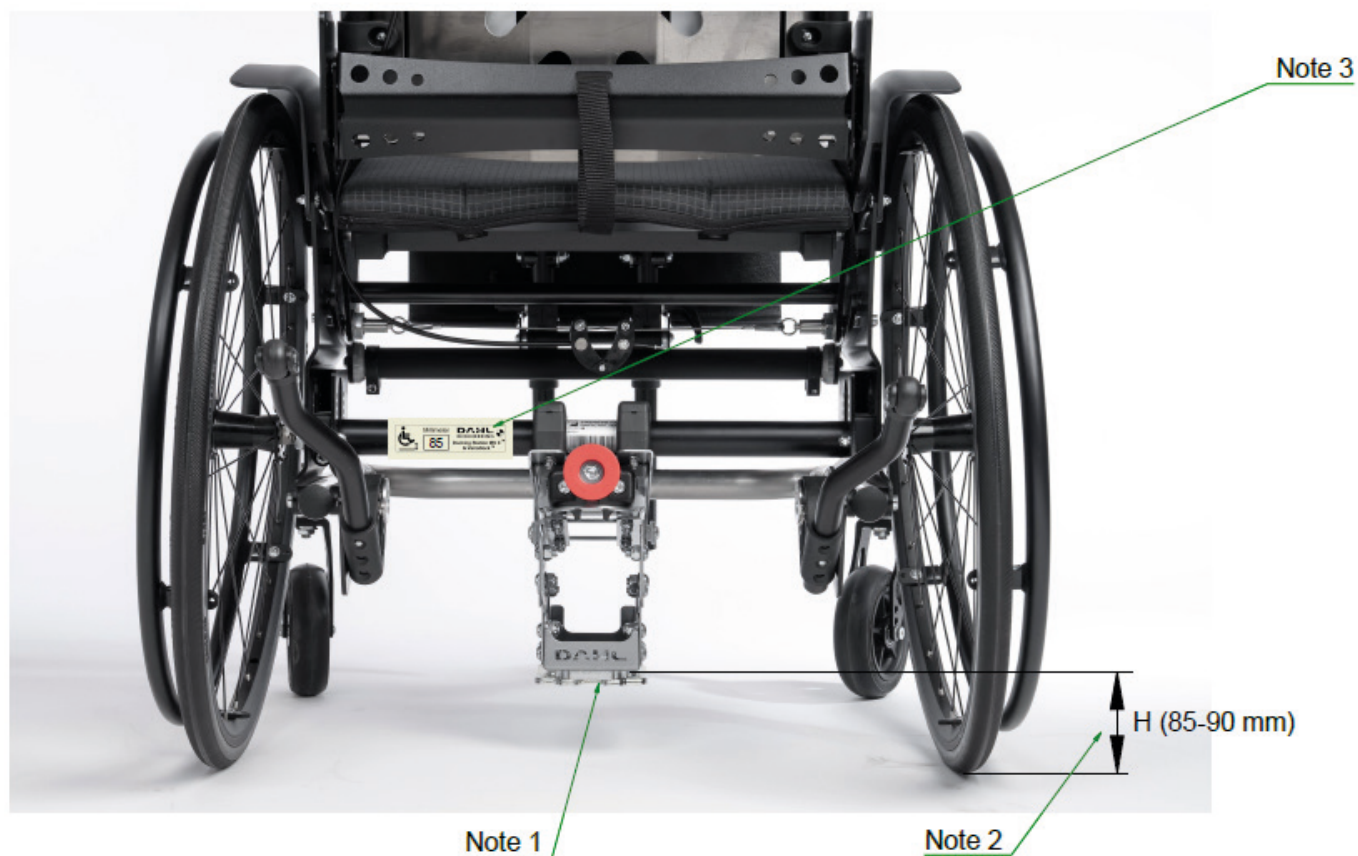




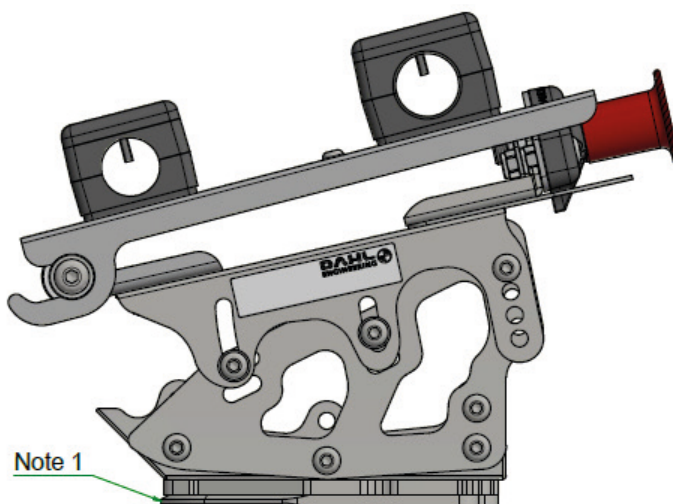
Docking-Adaptionsset 503044.
Docking Adaptation Kit 503044.

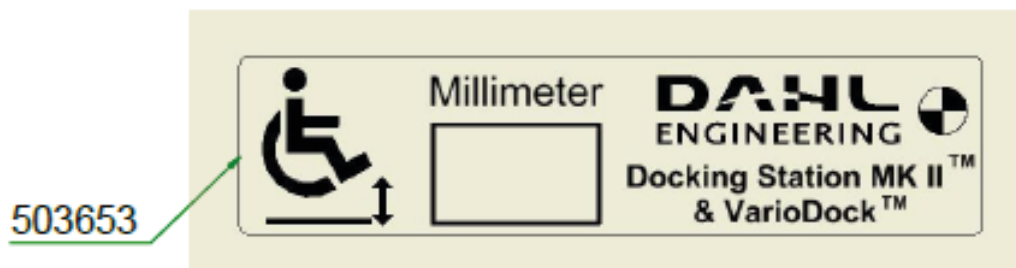




Note 1:
Damit die Docking Station ordnungsgemäß funktioniert, muss die Verriegelungsplatte horizontal montiert sein.

For the Docking Station to function properly the Locking Plate must be mounted horizontally.





Note 2:

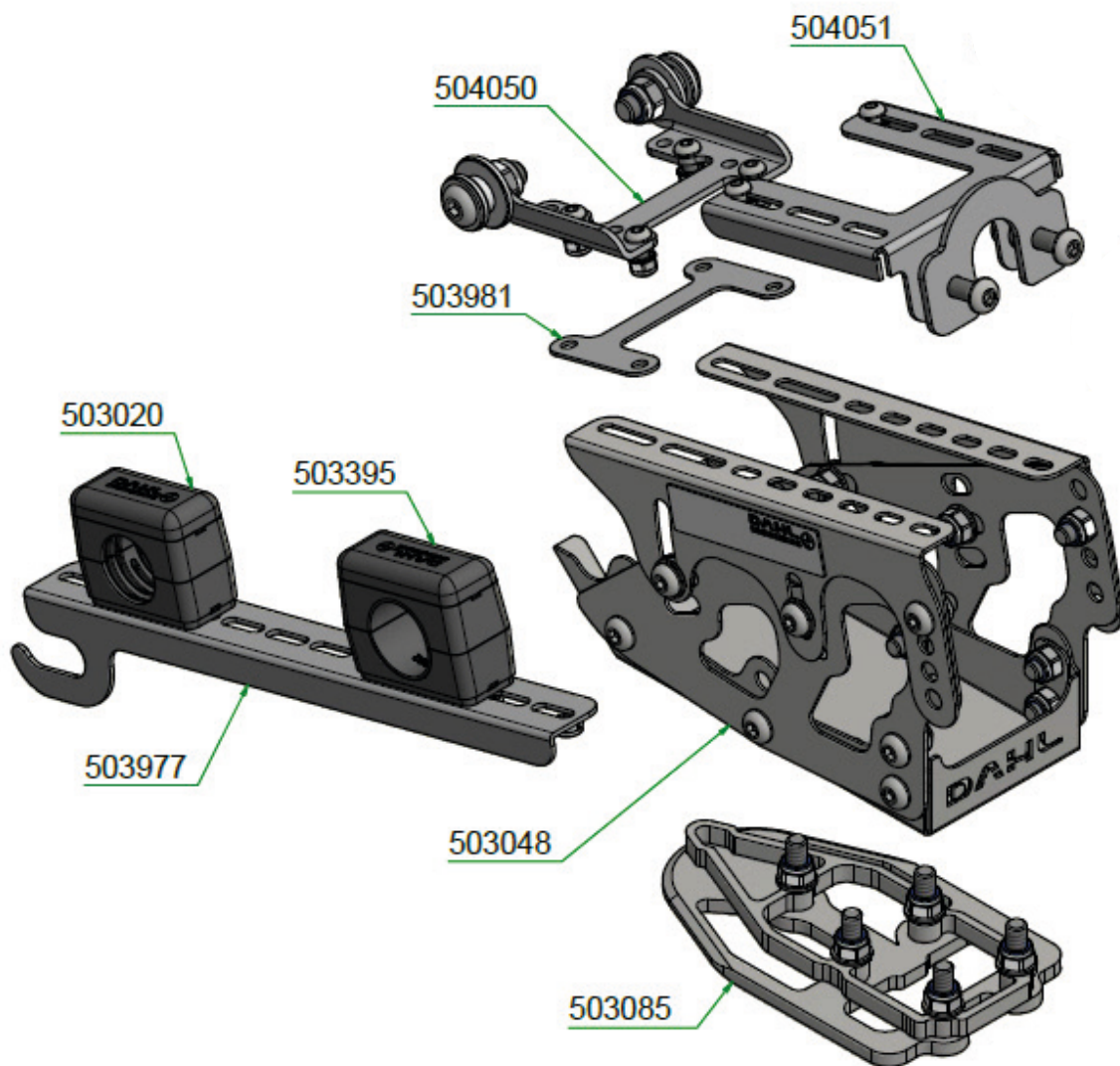
Nachdem der gesamte Montagevorgang abgeschlossen ist, dieses Maß H ermitteln - mit dem Nutzer im Rollstuhl. Auf korrekten Reifendruck achten!

When the entire assembly process is completed measure this height H with the user sitting in the wheelchair. Make sure the tire pressure is correct beforehand!

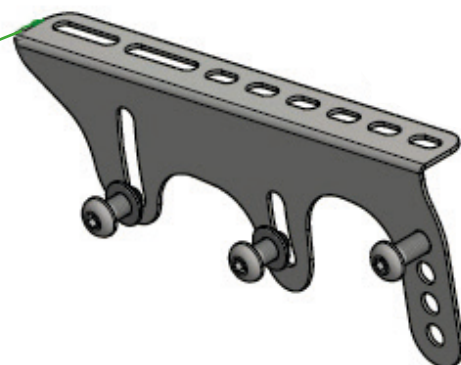
Note 3:

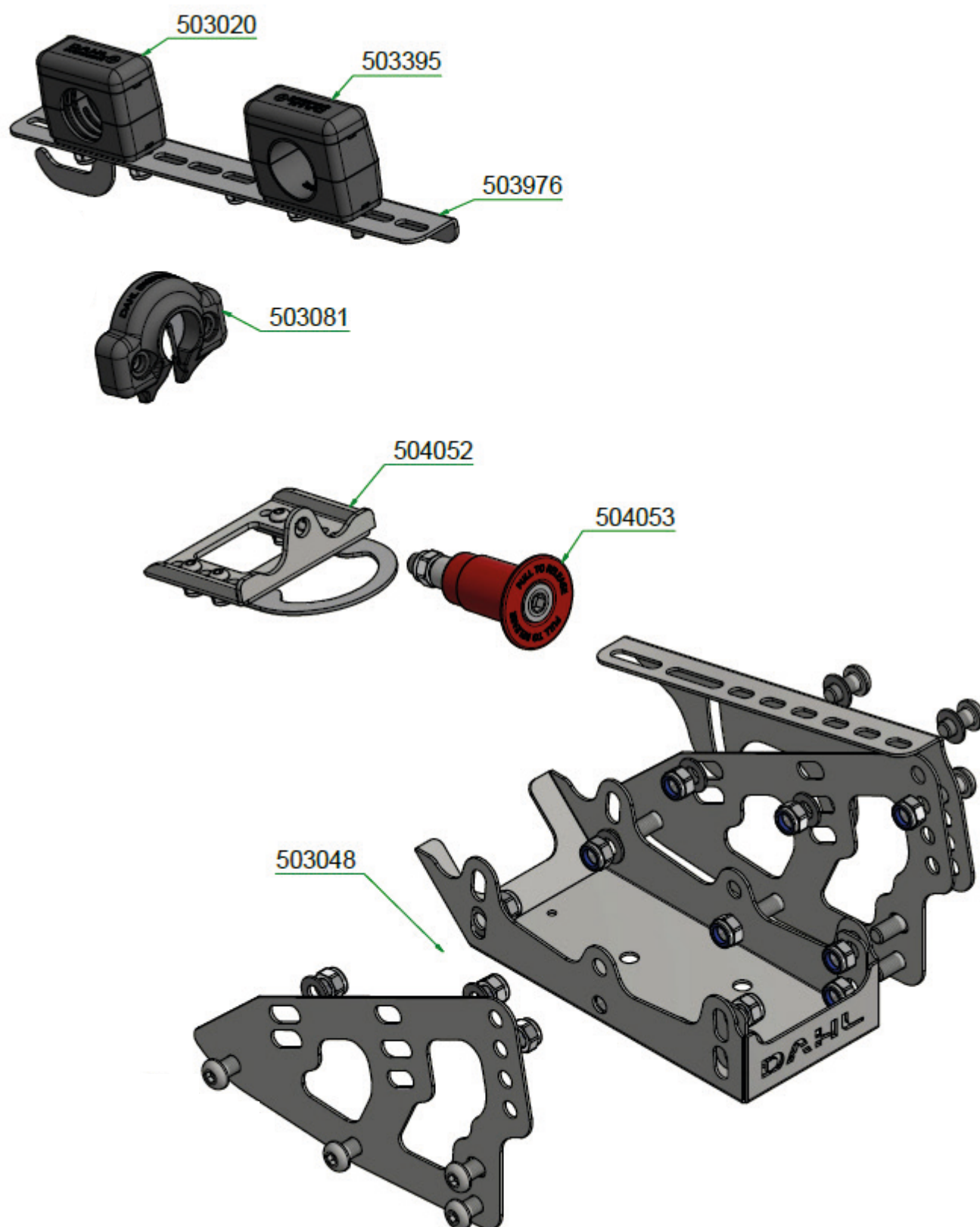
Das ermittelte Maß H (minus 2 mm) auf dem mitgelieferten Aufkleber 503653 notieren, und anbringen wie gezeigt.

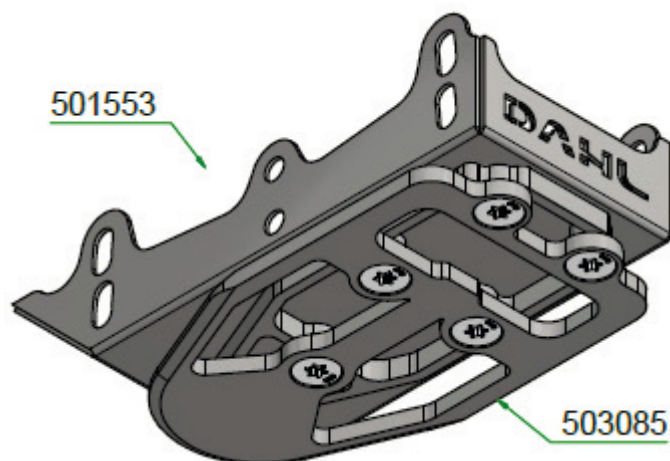
Record the measured height H minus 2 mm on the supplied sticker 503653 and place as shown



Winkelprofile zeigen nach innen
Angled profiles point inwards





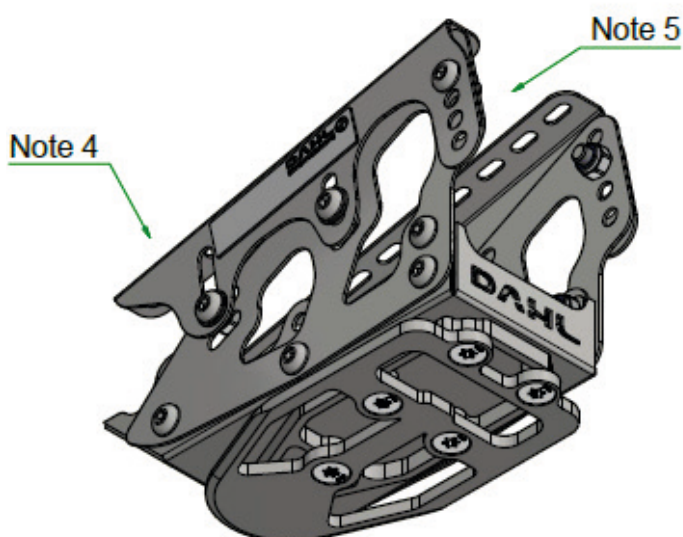


Note 4:

Mit Rücksicht auf die Einstellungen des Rollstuhls, und die sich daraus ergebende Bodenfreiheit der Verriegelungsplatte, montieren Sie 503048 und 503085, siehe dazu 501553 und 503044. Schrauben erst vollständig anziehen, **NACHDEM** die korrekte Einstellung ermittelt wurde.

Considering the wheelchair's configuration and the resulting ground clearance of the locking plate, assemble 503048 and 503085 - see 501553 and 503044.

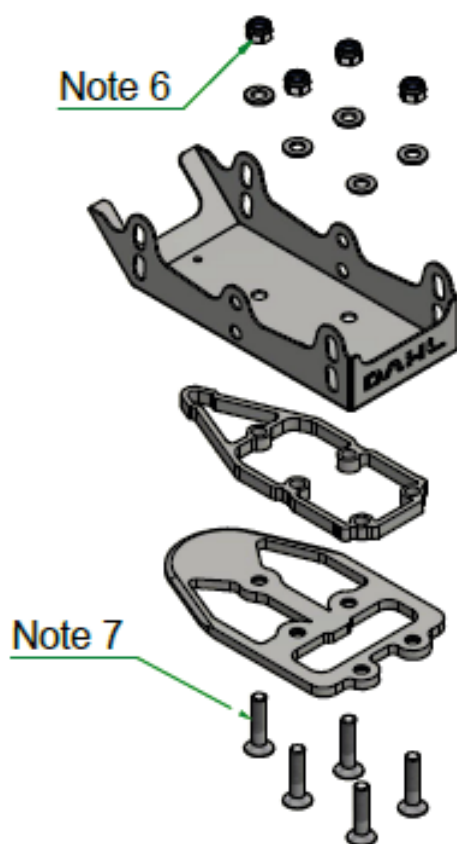
Do not completely tighten the screws before the final adjustment has been determined.



Note 5:

**Anzugsdrehmoment
20-25 Nm.**

Tightening Torque
20-25 Nm.



Note 6:
Anzugsdrehmoment
16-18 Nm, siehe
501553.

Tightening Torque
16-18 Nm, see 501553.

Note 7:



Verwenden Sie niemals andere als die originalen Dahl-Schrauben mit der Art.Nr. 502800 (Güteklasse 14.9, Torx 27) zum Befestigen der Verriegelungsplatte. Standardschrauben sind nicht stark genug, um einer Kollision standzuhalten. Der Einbau ist von einem qualifizierten, erfahrenen Techniker vorzunehmen.



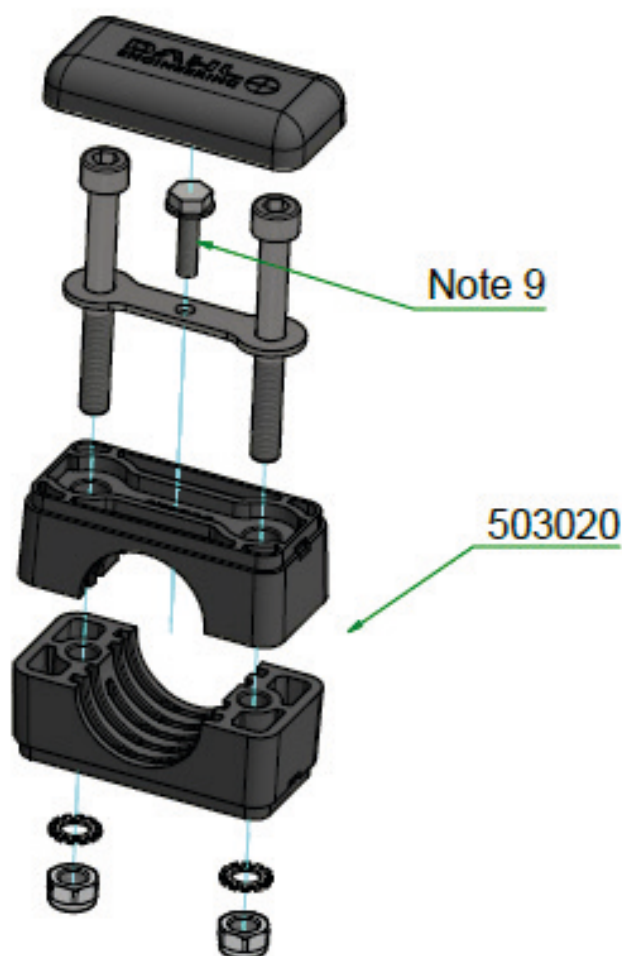
Do not use any other bolts for the locking plate than those supplied from Dahl Engineering (part no. 502800, quality 14.9, torx key size 27). Standard countersunk M8 bolts will not be strong enough in the event of a collision. A qualified and experienced technician must carry out the installation the Dahl MADSTTM adaptation system on your wheelchair.



Note 8:

Montieren Sie die Klemmen 503020 zentriert auf dem Achsrohr.

Mount the clamps 503020 centered on the tube.

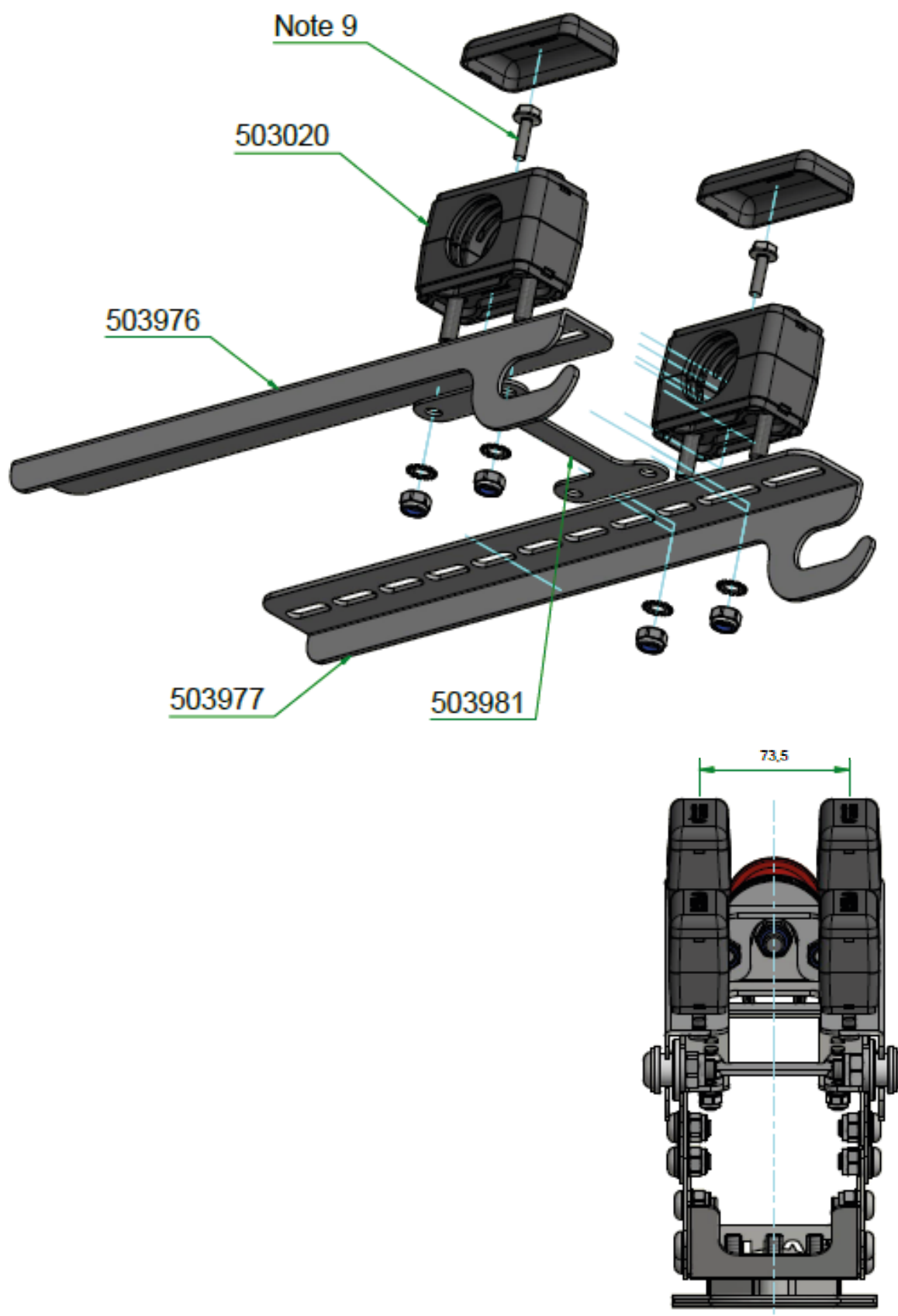


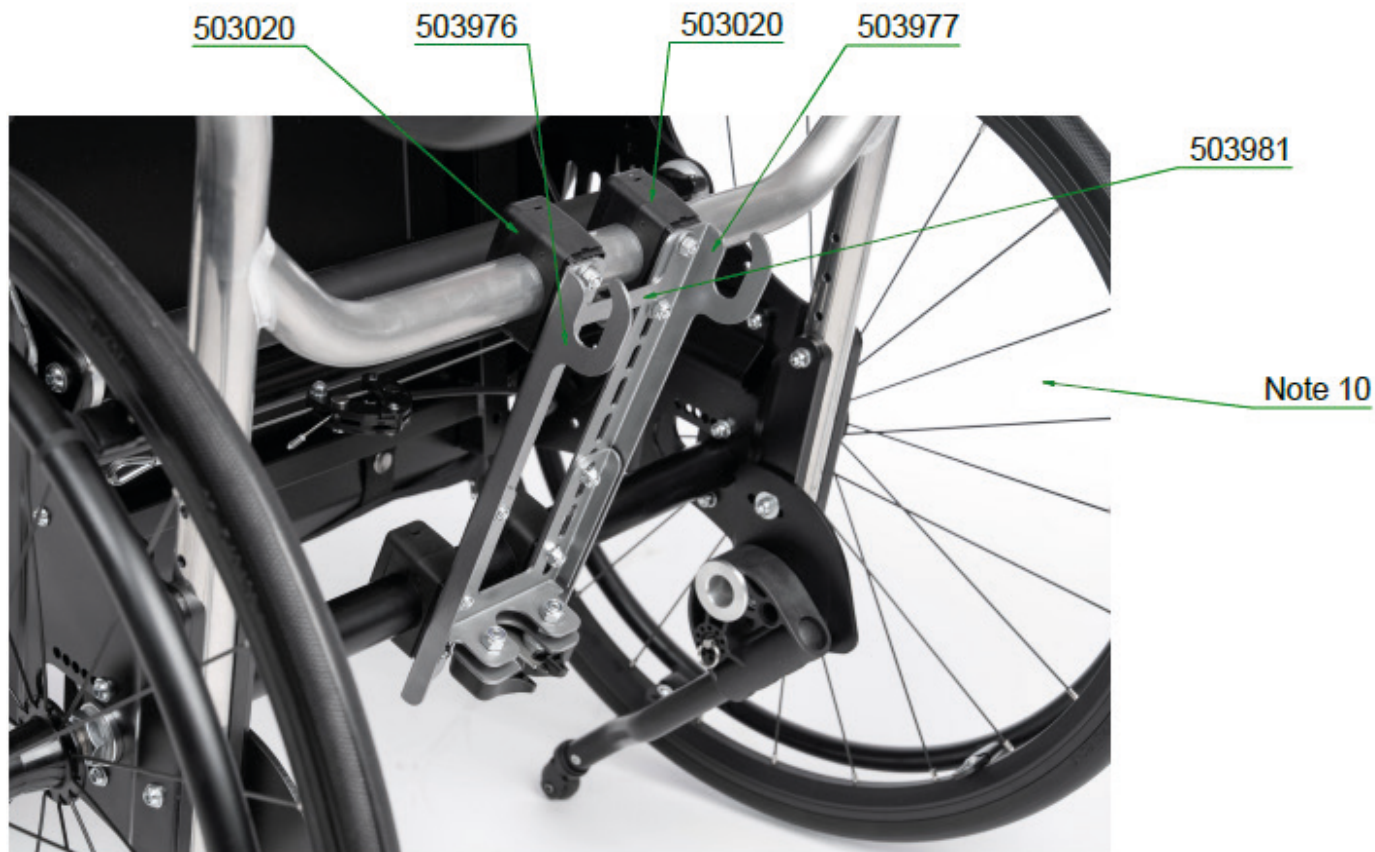
Note 9:

Die gewindefurchenden Schrauben 502729 (M5x16 mm) müssen als Verdrehsicherung montiert werden. Dies ist der LETZTE Schritt im Montageprozess! Nachdem alle Elemente montiert und justiert sind, muss eine finale Funktionsprüfung durchgeführt werden. Erst danach Ø4 mm Löcher durch die Plastik- Rohrhalter und das Metall- Rollstuhlrohr bohren. Die Schrauben dann mit 4 Nm anziehen.

The thread forming screws 502729 (M5x16 mm) must be installed as locks against rotation. This is the LAST step of the installation process!

After all elements have been assembled and adjusted, carry out a final functional test, whereafter Ø4 mm holes must be drilled through the plastic clamps and the wheelchair metal tube. Tighten screws with 4 Nm.





Note 10:

503020 mit den Beschlägen 503976 und 503977 zusammenbauen.

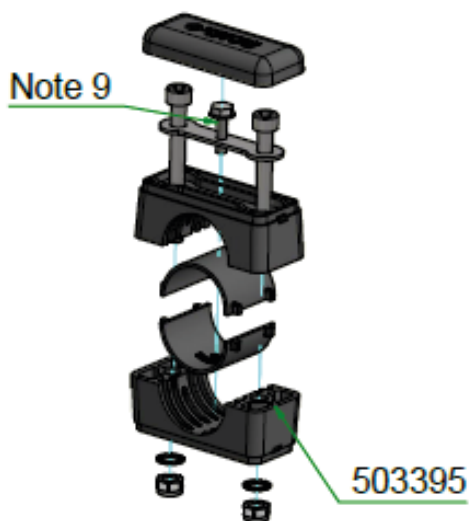
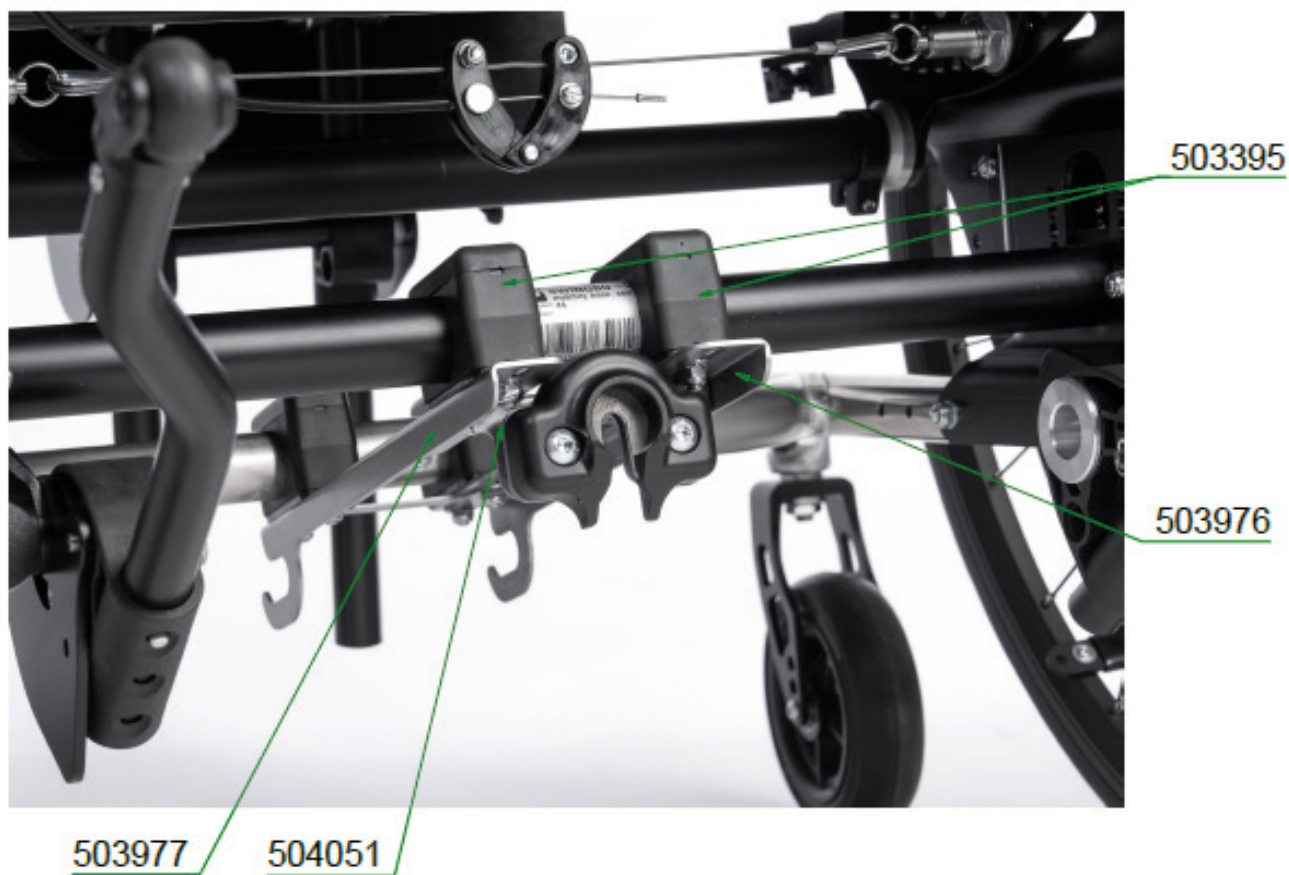
503976 und 503977 mit Beschlag 503981 zusammenbauen.

Anzugsdrehmoment 4 Nm.

503020 is assembled with brackets 503976 and 503977.

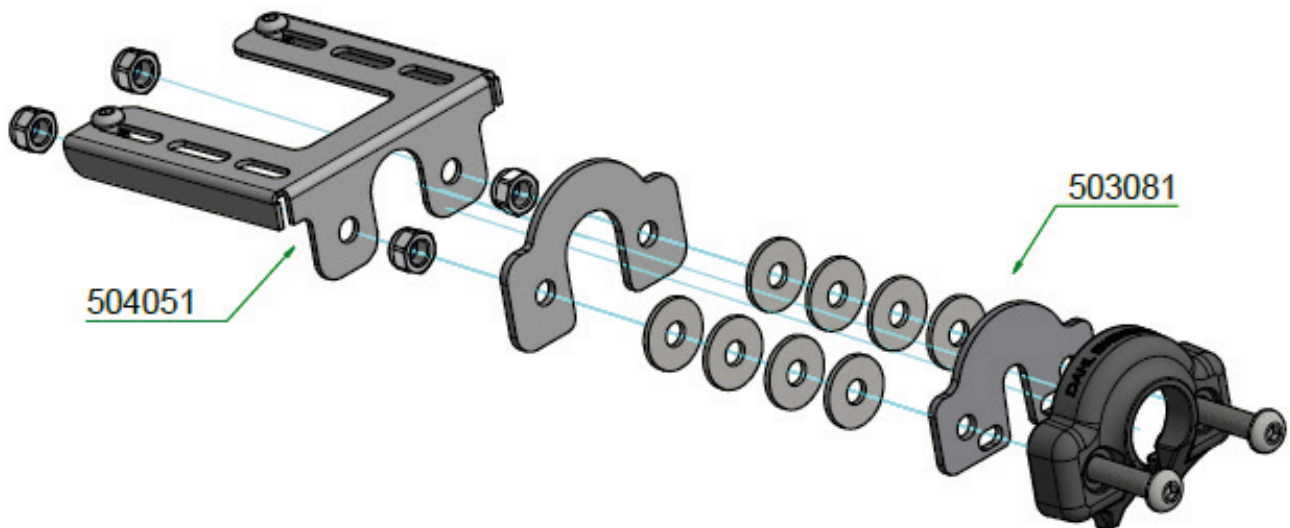
503976 and 503977 are assembled with bracket 503981.

Tightening Torque 4 Nm.



Note 11:
Montieren Sie die Rohrhalter 503395 zentriert auf dem Achsrohr.

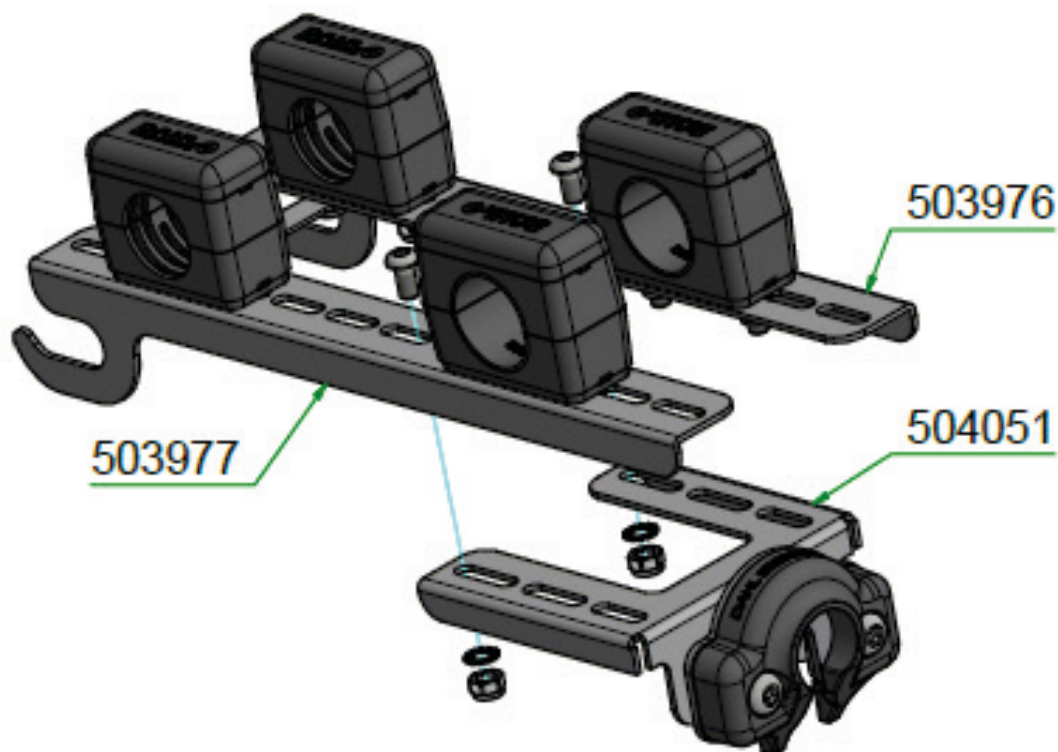
Mount the pipe holders 503395 centered on the tube.



Note 12:

503081 mit Beschlag 504051 zusammenbauen. Anzugsdrehmoment 5 Nm.

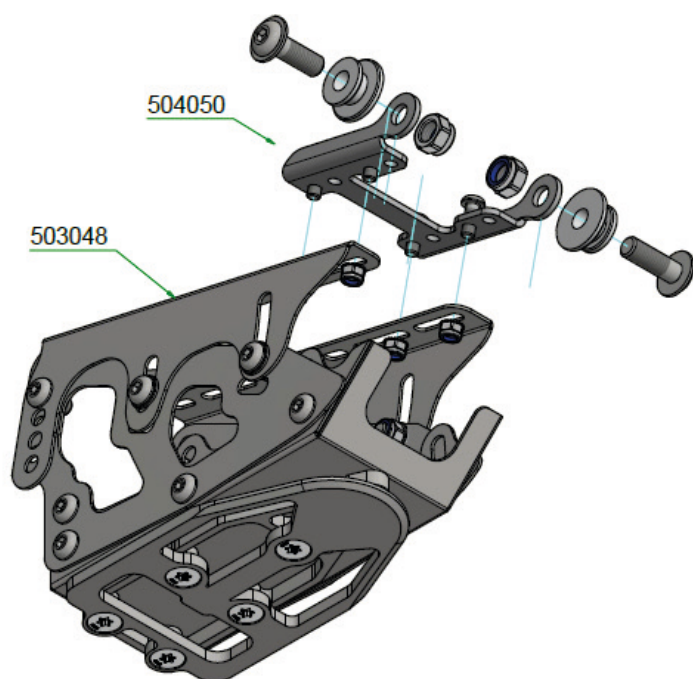
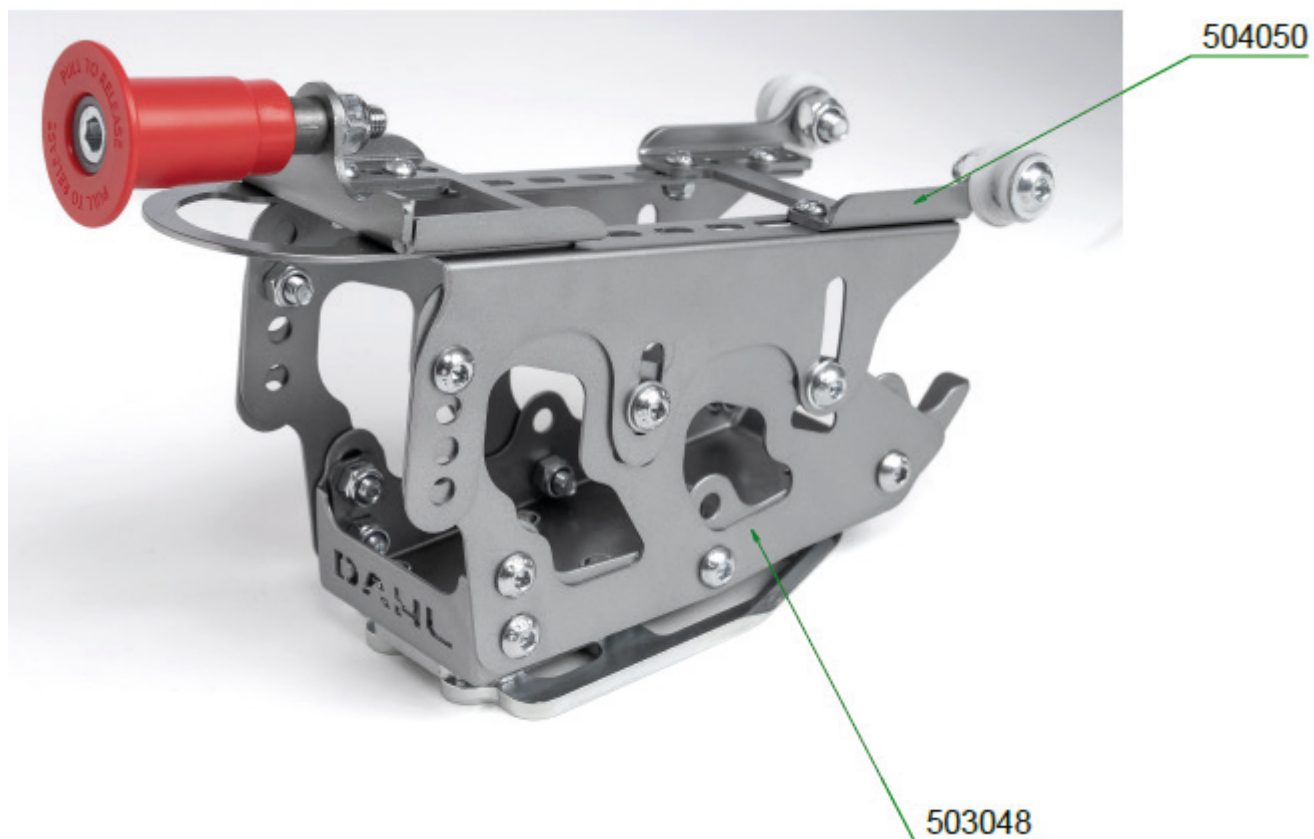
503081 is assembled with bracket 504051. Tightening Torque 5 Nm.



Note 13:

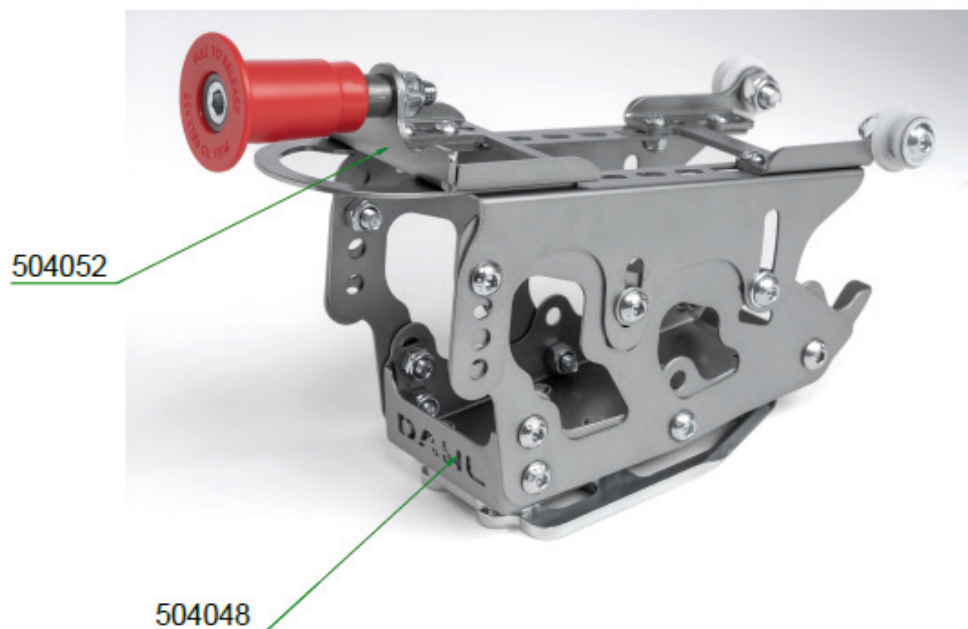
**504051 mit den Beschlägen 503976 und 503977 zusammenbauen.
Anzugsdrehmoment 5 Nm.**

504051 is assembled with brackets 503976 and 503977.
Tightening Torque 5 Nm.



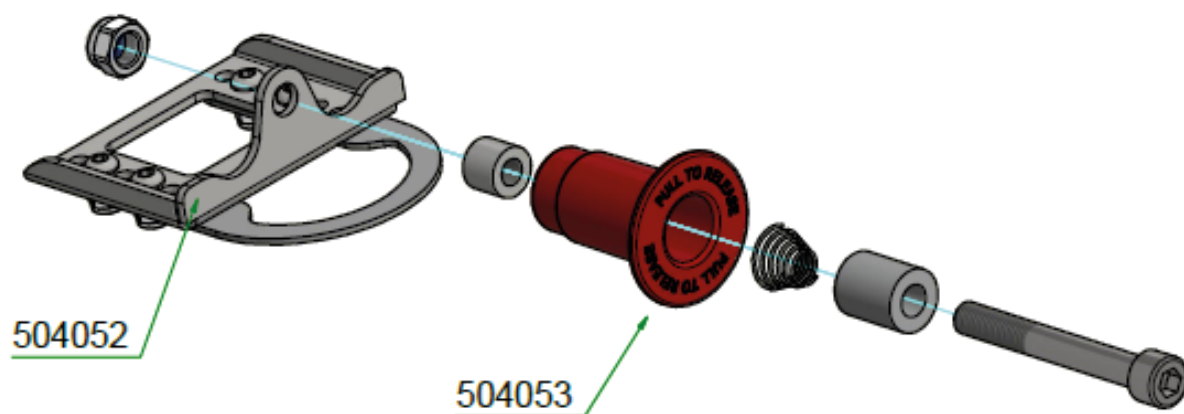
Note 14:
Die Konsole 503048 mit Beschlag
504050 zusammenbauen.

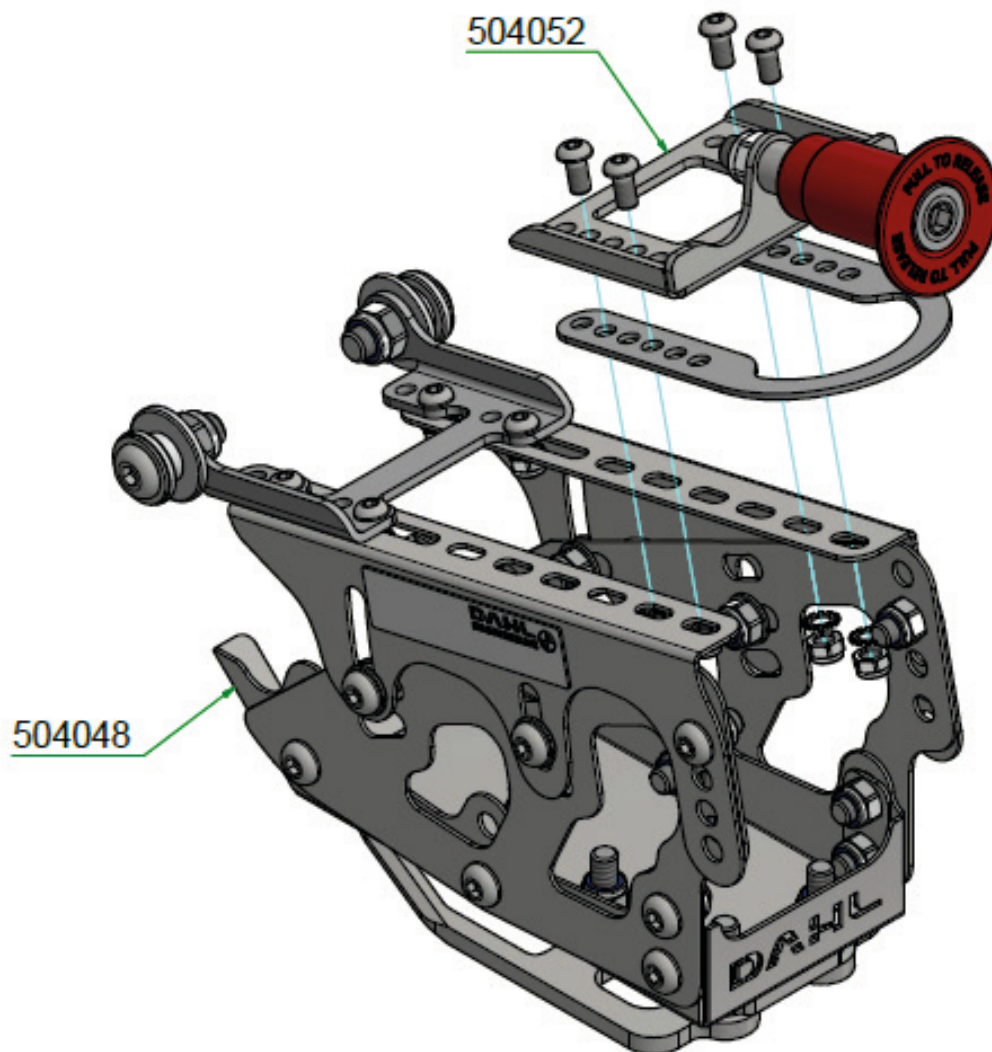
Console 503048 is assembled with bracket
504050.



Note 15:
Verriegelungsmechanismus 504053 mit Beschlag 504052 zusammenbauen.

Locking Mechanism 504053 is assembled with bracket 504052.





Note 16:

Die Konsole 503048 mit Beschlag 504052 zusammenbauen.

Console 503048 is assembled with bracket 504052.



Note 17:

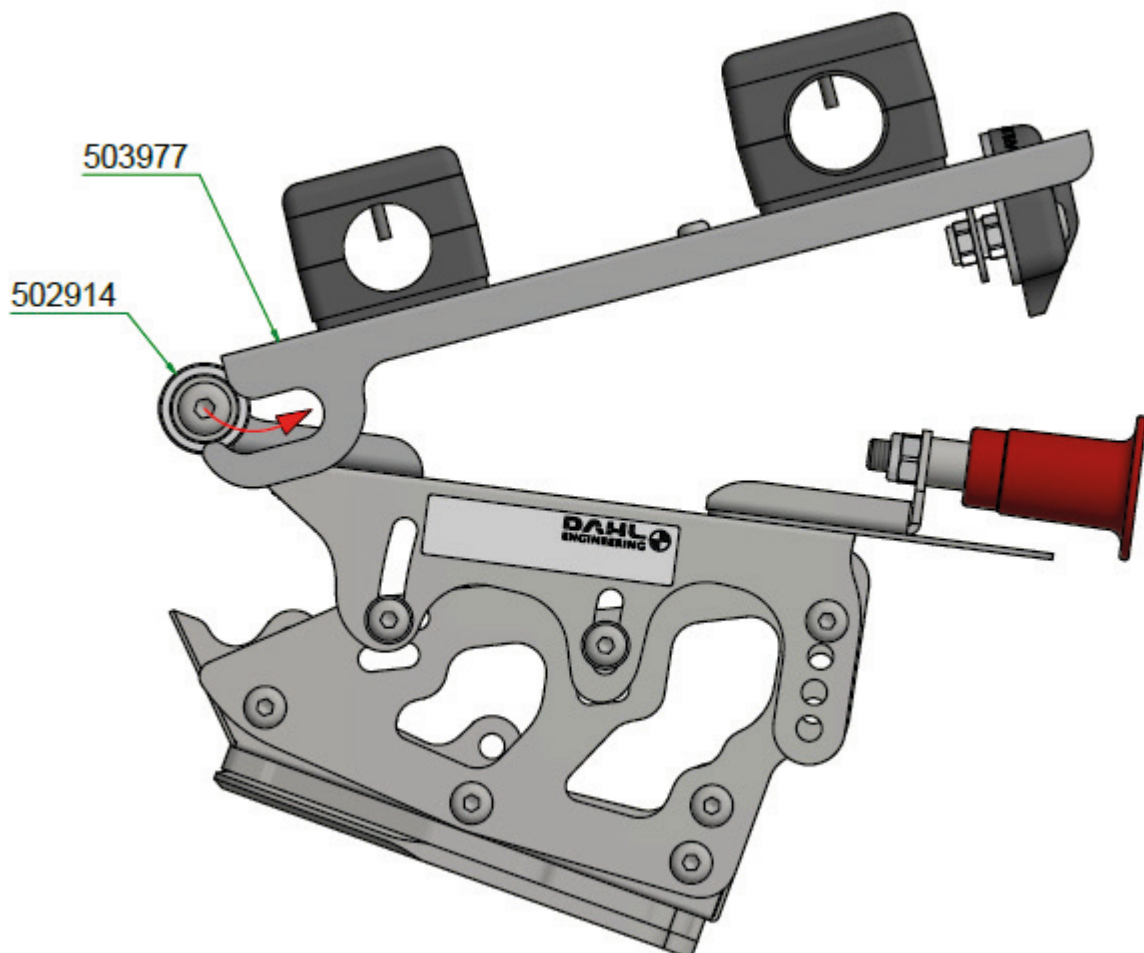
Die Plastikrollen 502914 mit den Rillenbahnen in den Haken-Aussparungen von 503976 und 503977 platzieren.

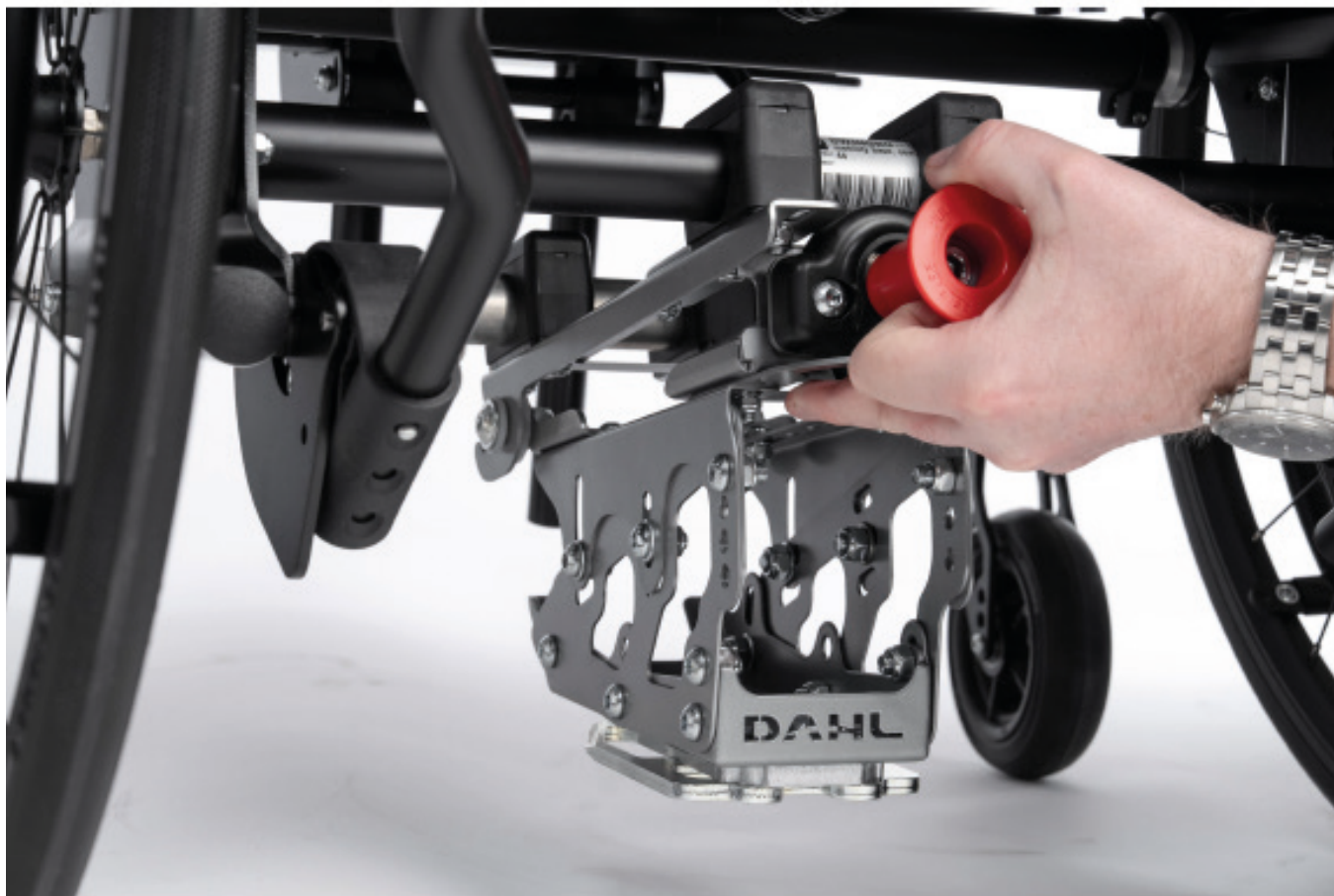
Place the grooves of the plastic rollers 502914 into the hook brackets 503976 and 503977.

Note 18:

Die Konsole so weit zurückziehen, daß die Plastikrollen 502914 in die Enden der Haken auf beiden Seiten gleiten.

Pull back console, until the plastic rollers 502914 are placed in the bottom of the hooks on both sides.

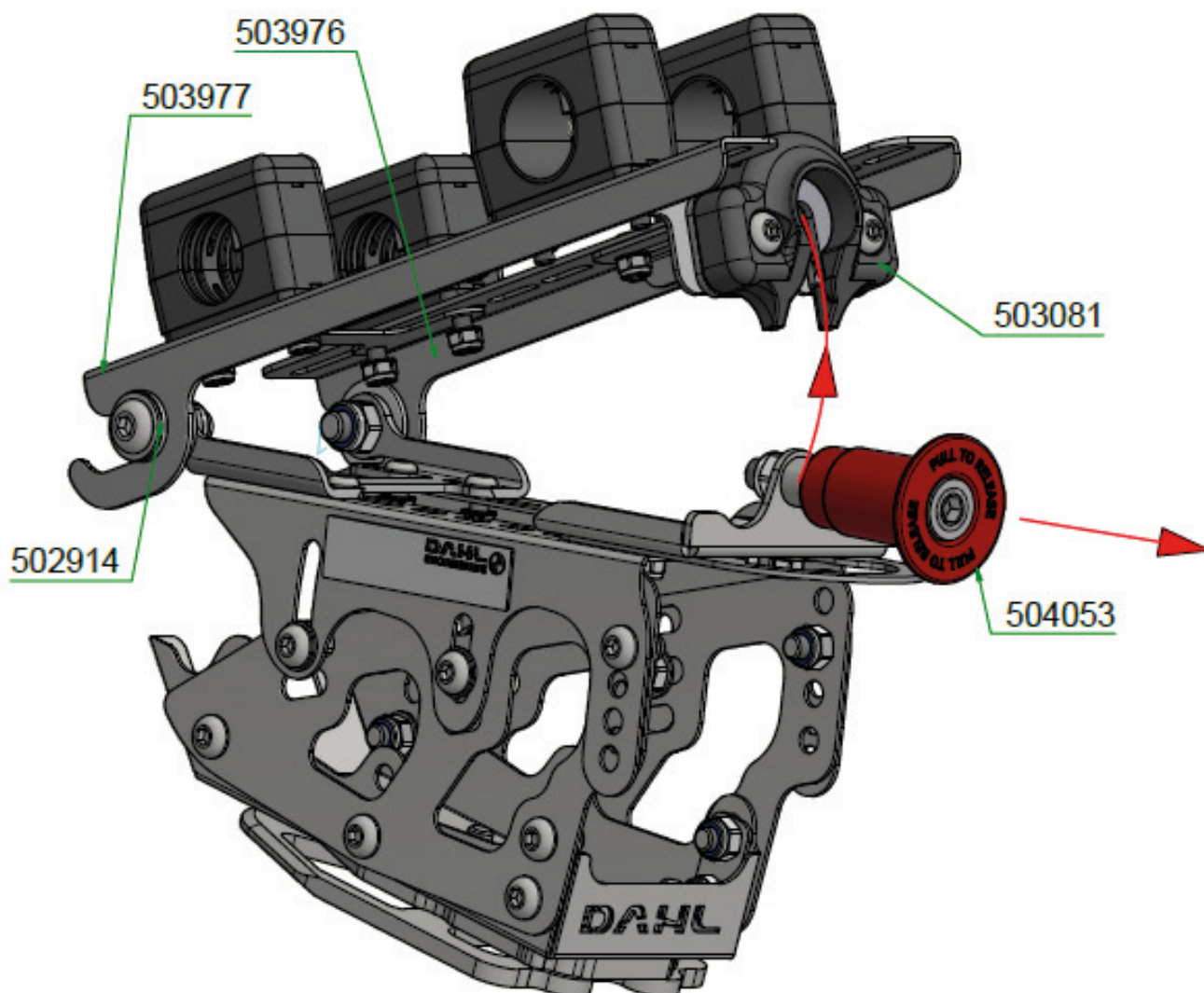




Note 19:

Sobald die Plastikrollen 502914 korrekt in den Haken 503976 und 503977 sitzen, ziehen Sie die rote, federbelastete Rohrverriegelung 504053 nach außen und schwingen Sie die Konsole nach oben in Richtung des Verriegelungsbeschlags 503081 um dort die Rohrverriegelung einrasten zu lassen. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

With the plastic rollers 502914 correctly placed in the hooks 503976 and 503977, pull out the red plunger 504053 and swing up the console toward the locking socket 503081. Release plunger when aligned with the hole in the socket.
To release the console, carry out the same steps in reversed order.



Note 20:

Die Rohrverriegelung 504053 ist erst dann korrekt montiert, wenn der blanke Abschnitt (A) auf der roten Rohrverriegelung vollständig in den Sockel des Verriegelungsbeschlags 503081 eingreift, und dadurch nicht mehr sichtbar ist.

The locking tube 504053 is not locked correctly, until the shiny tip (A) on the red locking plunger is fully inserted into the socket of the locking bracket 503081, whereafter the shiny tip (A) will no longer be visible.



Gefahr tödlicher oder schwerer Verletzungen, falls das MADS Adaptionsskit nicht korrekt montiert wurde. Stets das Benutzer- und Installationshandbuch des Herstellers des spezifischen Rollstuhls überprüfen, um sicherzustellen, daß die verwendeten Komponenten ordnungsgemäß für die Verwendung zusammen mit einer Dahl Docking Station montiert wurden. Rollstuhl und Benutzer müssen ordnungsgemäß gesichert worden sein, bevor Sie das Fahrzeug in Bewegung setzen!



Incorrect installation of the Mads adaptation kit on the wheelchair could cause serious injury or death in a crash. Always check the specific wheelchair manufacturer's user and installation guides to assure the correct parts are properly installed on your specific wheelchair for use with the Dahl Docking Station. Do not drive the vehicle until wheelchair and user are correctly secured.

